



# Холодильник

## Руководство пользователя

**Planet  
First** 100%  
Recycled Paper

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

Русский

### Представьте себе ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим вас за приобретение продукта компании Samsung.  
Для получения более полного обслуживания зарегистрируйте  
новый холодильник на веб-сайте

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

**SAMSUNG**

Напольное устройство

# Информация о безопасности

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции. |
|  | Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.                                                                                                                                                                       |

## ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работы с устройством ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для получения справочных сведений в будущем.
- Используйте данное устройство только по назначению, описанному в этом руководстве. Устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.
- Поскольку это руководство относится к нескольким моделям сразу, некоторые функции данного холодильника могут отличаться от описанных ниже.

## В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

|                                                                                                   |                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ВНИМАНИЕ!  | Неосторожное обращение может привести к <b>тяжелым травмам или летальному исходу</b> . |
| <br>ОСТОРОЖНО! | Неосторожное обращение может привести к <b>травмам или порче имущества</b> .           |
|                | Запрещено выполнять эти действия.                                                      |
|                | НЕ разбирать.                                                                          |
|                | НЕ прикасаться.                                                                        |
|                | Строго следуйте инструкции.                                                            |

## 2\_ Информация о безопасности

|                                                                                   |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Выньте вилку шнура питания из розетки.                                                |
|  | Для предотвращения поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено. |
|  | Для получения справки обратитесь в сервисный центр.                                   |
|  | Примечание.                                                                           |

Данные предупредительные знаки приведены с целью оградить пользователей устройства от получения травм. Тщательно следуйте их указаниям. После ознакомления с данным документом сохраните его для последующего обращения.

## О соответствии требованиям ЕС

Данный продукт соответствует директиве по низковольтному оборудованию (2006/95/EC), директиве по электромагнитной совместимости (2004/108/EC), директиве по ограничению содержания опасных веществ (RoHS) (2011/65/EC), Регламенту Еврокомиссии (EC) № 1060/2010 и директиве по экологическому проектированию (2009/125/EC), введенной Регламентом №643/2009 Европейского Союза (EC). (Только для продукции, продаваемой в ЕС)

## СТРОГИЕ ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

-  • Не устанавливайте холодильник во влажном помещении или помещении, где он может контактировать с водой.
- Повреждение изоляции электрических компонентов может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не размещайте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей, а также источников тепла, таких как печи, комнатные обогреватели или другие устройства.
- Не используйте газовые трубы, телефонные линии или другие проводники электрического тока в качестве точки заземления.
- Неправильное использование заземляющего разъема может привести к поражению электрическим током.
- Не подключайте несколько устройств к одному сетевому фильтру. Холодильник должен быть подключен к отдельной розетке, рабочее напряжение которой соответствует напряжению, указанному на заводской табличке холодильника.
- Это обеспечит оптимальную работу устройства и предотвратит перегрузку домашней электросети

и перегрев проводки, который может стать причиной возгорания.

- Не подсоединяйте вилку шнура питания к незакрепленной стенной розетке.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте шнур питания со следами повреждения по всей длине или по краям.
- Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания и избегайте его чрезмерного изгибания.



- Перед использованием данного холодильника установите его в подходящем месте в соответствии с инструкцией.

- Подключите шнур питания в правильном положении так, чтобы он свешивался вниз.
- При перевернутом подключении шнура питания провода могут разъединиться, что может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При перемещении холодильника убедитесь, что шнур питания не поврежден.
- Повреждение может привести к возгоранию.
- Избегайте слишком близкого расположения шнура питания к задней стенке холодильника — он может быть поврежден.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Существует риск летального исхода от удушья, если дети наденут данные материалы на голову.
- Устройство следует располагать так, чтобы после установки был возможен прямой доступ к шнуру питания.



- Холодильник необходимо заземлить.
- Во избежание поражения электрическим током при его утечке холодильник необходимо заземлить.



- Для замены шнура питания в случае его повреждения немедленно обратитесь к изготовителю или в службу технического обеспечения.
- Замену плавкого предохранителя холодильника должен выполнять квалифицированный специалист или сервисный центр.
- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травме.



## ОСТОРОЖНО! ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ



- Убедитесь в отсутствии препятствий для вентиляционных отверстий или крепежной конструкции.
- После установки устройства подождите два часа перед тем, как его включить.



## ВНИМАНИЕ! СТРОГИЕ ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ



- Не подключайте шнур питания влажными руками.
- Не ставьте тяжелые предметы на устройство.
- В противном случае при открытии или закрытии дверцы предмет может упасть, причинив травму или повредив оборудование.
- Не помещайте на холодильник контейнеры с жидкостью.
- В противном случае при разливе жидкости существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не допускайте, чтобы дети висли на дверце холодильника. В противном случае они могут получить серьезные травмы.
- Не позволяйте детям залезать внутрь холодильника. Существует угроза, что дети не смогут оттуда выбраться.
- Не вставляйте пальцы в отверстие диспенсера и следите за тем, чтобы в него не попали посторонние предметы.
- Это может повлечь за собой травмы или повреждение оборудования.
- Не храните летучие или воспламеняющиеся вещества в холодильнике.
- Бензольный растворитель, спирт, эфир, сжиженный нефтяной газ или другие подобные вещества могут привести к взрыву.
- Не храните в холодильнике медицинские, химические или другие чувствительные к изменению температуры вещества.
- Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
- Не размещайте и не используйте электроприборы внутри холодильника, кроме тех, что рекомендованы изготовителем.
- Не используйте какие-либо механические приборы или способы для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
- Избегайте повреждений контура хладагента.



- Не разбирайте и не ремонтируйте холодильник самостоятельно.
- В противном случае существует риск возгорания, сбоев в работе холодильника и получения травм.



- Следует проследить, чтобы дети не играли с устройством.
- Бутылки необходимо размещать вплотную друг к другу, чтобы они не выпадали из холодильника.
- Данное устройство предназначено только для хранения продуктов питания в домашних условиях.
- В случае обнаружения утечки газа устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые

объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.

- Используйте только светодиодные лампы, предусмотренные изготовителем или сотрудниками сервисного центра.



- Если вы почувствовали запах химикалий или дым, немедленно отсоедините вилку шнура питания от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung.

- В случае возникновения трудностей при замене освещения обратитесь к сотрудникам сервисного центра.
- Если устройство оснащено светодиодной лампой, не разбирайте крышку лампы и светодиодную лампу самостоятельно.
- Обратитесь в службу технического обеспечения.



#### ОСТОРОЖНО: **ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**



- Чтобы обеспечить оптимальную работу устройства, выполните следующие инструкции.
- Не помещайте продукты вблизи вентиляционных отверстий на задней панели устройства — это может создать помехи для свободной циркуляции воздуха в холодильнике.
- Перед тем как положить продукты в холодильник, плотно заворачивайте их или помещайте в герметичные контейнеры.
- Заполняйте емкость для воды, лоток для льда и формы только питьевой водой.
- Не подвергайте стеклянную поверхность ударным и прочим чрезмерным нагрузкам.
- В противном случае, помимо материального ущерба, можно получить травму осколками стекла.



- Если холодильник подвергся воздействию воды, отсоедините шнур питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.



#### ОСТОРОЖНО: **ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ОЧИСТКЕ**



- Избегайте прямого попадания воды внутрь холодильника и на его внешнюю поверхность.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не распыляйте воспламеняющиеся вещества вблизи холодильника.
- В противном случае существует риск взрыва или пожара.
- Не распыляйте чистящие средства непосредственно на дисплей.
- Это может привести к стиранию букв на нем.



- При чистке вилки шнура питания удаляйте загрязнения и пыль. При чистке вилки не используйте мокрую или влажную ткань; удаляйте загрязнения и пыль.

- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.



- Перед чисткой или ремонтом холодильника необходимо отключить его от розетки.



ВНИМАНИЕ:

### **СТРОГИЕ ЗНАКИ**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ УТИЛИЗАЦИИ**



- При утилизации данного холодильника или любого другого снимите дверцы и уплотнители дверцы. Это поможет избежать блокирования детей или домашних животных внутри устройства. Следует проследить, чтобы дети не играли с устройством.
- При утилизации упаковки устройства убедитесь, что она не вредит окружающей среде.
- Оставьте полки внутри холодильника, чтобы дети не смогли туда залезть. Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса устройства или паспортной табличкой внутри холодильника. Если устройство содержит огнеопасный газ (хладагент R600a), обратитесь в местные уполномоченные органы за сведениями по безопасной утилизации холодильника. В изоляционном материале содержится циклопентан. Газы, при помощи которых надувается изоляционный материал, требуют особой утилизации. За сведениями по экологически безопасной утилизации таких газов обратитесь в местные уполномоченные органы. Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений. Трубы следует утилизировать на открытой местности.
- Хладагент изобутан (R600a) является безопасным для окружающей среды природным газом, однако к тому же легковоспламеняющимся. При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить контур хладагента.
- При утечке хладагент может повредить глаза или воспламениться. В случае обнаружения утечки газа устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.

- Чтобы избежать образования легковоспламеняющейся газо-воздушной смеси в случае повреждения контура хладагента, размер помещения, в котором можно устанавливать устройство, следует выбирать в зависимости от количества используемого хладагента. Никогда не включайте устройство при наличии какого-либо признака повреждения. Если возникают сомнения, проконсультируйтесь с продавцом. На каждые 8 г хладагента R600a должно приходиться не менее 1м<sup>3</sup> помещения. Точное количество хладагента в вашем устройстве указано на паспортной табличке внутри холодильника.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- В случае сбоя питания обратитесь в местный офис энергетической компании и узнайте, сколько продлятся ремонтные работы.
- Большинство сбоев питания устраняются в течение одного или двух часов и не влияют на работу холодильника. Тем не менее старайтесь как можно реже открывать дверцу холодильника во время сбоев питания.
- Если в комплект холодильника входят ключи, их необходимо хранить в недоступном для детей месте, подальше от самого устройства.
- При установке в течение продолжительного времени в помещении с температурой за пределом минимального значения номинального диапазона рабочей температуры устройство может работать нестабильно (существует возможность повышения температуры в холодильнике).
- Не храните продукты, которые быстро портятся при низких температурах (например, бананы, дыни).
- Нет необходимости выполнять разморозку устройства вручную, она выполняется автоматически

## Советы по экономии энергии

- Установите холодильник в прохладной сухой комнате с достаточной вентиляцией. Обеспечьте, чтобы на него не падал прямой солнечный свет и никогда не устанавливайте его рядом с прямым источником тепла (например, батареей отопления).
- Никогда не загромождайте на холодильнике никакие отверстия или решетки.
- Дайте теплой пище остыть до комнатной температуры перед тем, как ставить ее в холодильник.
- Кладите в холодильную камеру замороженные продукты, которые вы хотите оттаять. В этом случае вы можете использовать низкие температуры замороженных продуктов для охлаждения продуктов в холодильной камере.
- Не держите дверцу холодильника открытой слишком долго, когда кладете в него продукты или вынимаете их. Чем на меньшее время открывается дверца, тем меньше льда образуется в морозильной камере.
- Регулярно очищайте заднюю панель холодильника. Пыль увеличивает энергопотребление.
- Не устанавливайте температуру ниже необходимого уровня.
- У основания холодильника и у задней панели должно быть достаточно места для циркуляции воздуха. Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху. Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.

# Содержание

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ХОЛОДИЛЬНИКА ..... | 6  |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА .....          | 10 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....          | 14 |
| УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА .....             | 15 |

# Установка и настройка ХОЛОДИЛЬНИКА

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Благодарим вас за покупку холодильника Samsung. Надеемся, что вы останетесь довольны множеством современных функций и особенностей данного устройства.

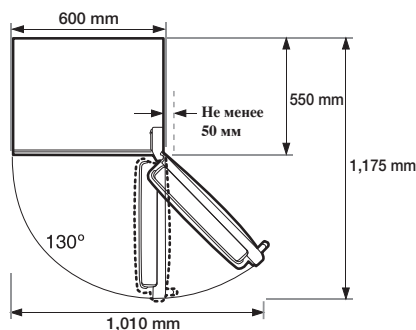
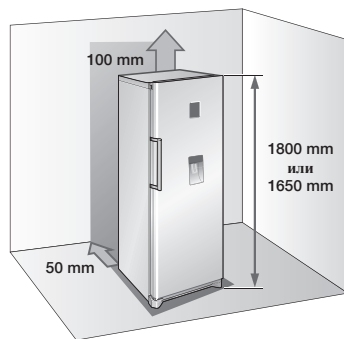
- Перед использованием данного холодильника установите и расположите его в подходящем месте в соответствии с инструкцией.
- Используйте данное устройство только по назначению, описанному в этом руководстве.
- Любой ремонт данного устройства должен выполняться квалифицированными специалистами.
- При утилизации упаковки устройства убедитесь, что она не вредит окружающей среде.

 **ВНИМАНИЕ!** Перед заменой элементов внутреннего освещения холодильника отсоедините вилку шнура питания от розетки.

- В противном случае существует риск поражения электрическим током.

## Выбор наилучшего местоположения для холодильника

- Установите холодильник вне зоны действия прямых солнечных лучей.
- Поверхность пола в месте установки должна быть ровной.
- Обеспечьте достаточное пространство для дверцы холодильника.
- Обеспечить достаточно пространства справа, слева, сзади и сверху для циркуляции воздуха. При недостаточном пространстве внутренняя система охлаждения может работать неправильно.
- Обеспечить свободное перемещение устройства для обслуживания и ремонта.



• Высота устройства может различаться в зависимости от модели.

- Устанавливайте холодильник так, чтобы справа, слева, сзади и сверху оставалось свободное пространство. Это поможет сэкономить электроэнергию.
- Не устанавливайте холодильник в помещении с температурой ниже 10 °C.



**ОСТОРОЖНО!**

При установке и обслуживании холодильника или чистке пространства за ним аккуратно переместите его на открытое место, а затем верните обратно. Убедитесь, что пол в помещении способен выдержать вес холодильника,

## ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦЫ ХОЛОДИЛЬНИКА



**ВНИМАНИЕ!**

Для выполнения процедуры перенавешивания дверцы рекомендуется обратиться к авторизованному компанией Samsung сервисному центру. Данная процедура платная и проводится за счет владельца.

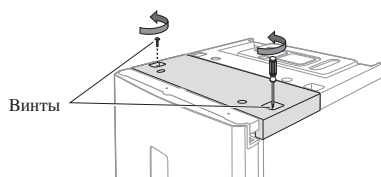


Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перенавешивания. Любой ремонт по этой причине осуществляется за отдельную плату за счет владельца.

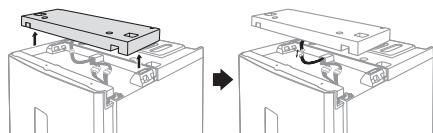
### Необходимые инструменты (не входят в комплект)

|                                            |                               |                                                  |
|--------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                            |                               |                                                  |
| Отвертка Phillips (+)                      | Плоская отвертка Phillips (-) | Торцевой гаечный ключ на 10 мм (для болтов)      |
|                                            |                               |                                                  |
| Торцевой гаечный ключ на 8 мм (для болтов) | Гаечный ключ для оси петли    | Шестигранный ключ на 4 мм (для оси нижней петли) |

1. Удалите 2 винта в верхней части холодильника.



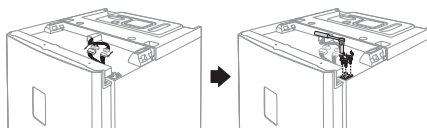
2. Снимите пластмассовую крышку и отсоедините провода. После снятия пластмассовой крышки проверьте наличие деталей для перевешивания дверцы.



**ОСТОРОЖНО!**

Не повредите электрические провода при снятии пластмассовой крышки.

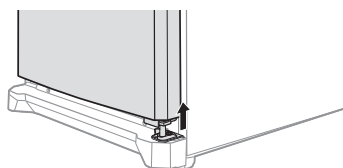
3. Отсоедините провода и удалите 3 болта.



**ВНИМАНИЕ!**

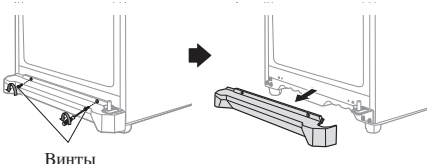
Перед работой с электрическими проводами убедитесь, что холодильник отключен от розетки.

4. Приподняв дверцу, снимите ее с нижней петли.

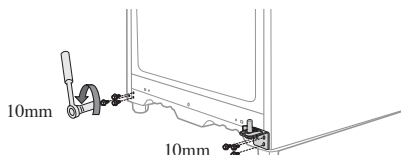


**ОСТОРОЖНО!** Дверца холодильника тяжелая, не нанесите себе травму при ее снятии.

5. Удалите 2 винта и снимите крышку передней ножки.

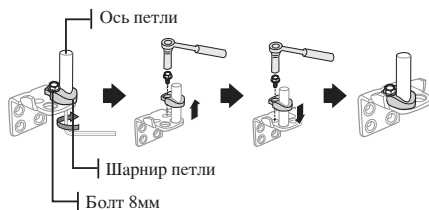


6. Открутите 3 болта, крепящих петлю, и 3 болта на нижней правой стороне около передней ножки, где будет крепиться снятая петля.

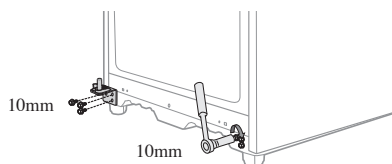


Установка и настройка \_7

7. Сначала отверните ось петли с помощью шестигранного ключа. Открутите болт, чтобы снять шарнир петли, и перенесите ось петли и шарнир на другую сторону.



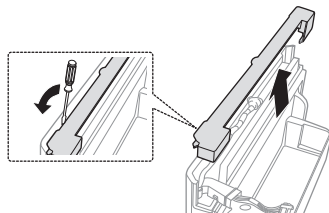
8. Прикрепите петлю на нижнюю левую сторону холодильника, где располагались болты, удаленные в шаге 6. Вверните болты на нижней правой стороне холодильника для использования в дальнейшем.



9. Удалите винты, расположенные левой и правой сторонах нижней части дверцы холодильника. Измените сторону ограничителя дверцы с правой на левую. Также необходимо поменять сторону шарнира петли.

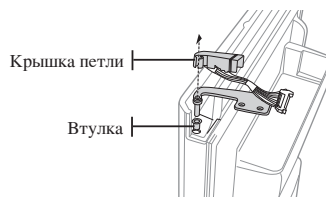


10. Снимите крышку проводки, расположенную на верхней части дверцы холодильника, чтобы изменить сторону расположения проводов.



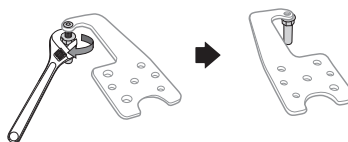
## 8\_ Установка и настройка

11. Снимите петлю и отсоедините правую сторону втулки петли от крышки, а затем вытяните провода дверцы холодильника из крышки петли.

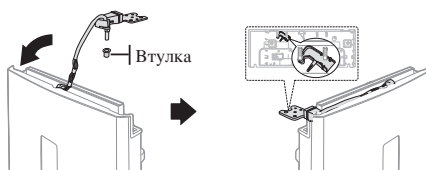


**!** Не повредите электрические провода при осторожном снятии крышки петли.

12. С помощью ключа отверните ось петли, переверните петлю и закрепите ось.

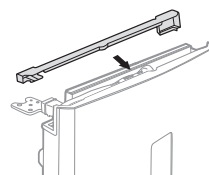


13. Демонтаж петли на дверце холодильника выполняется в порядке, обратном шагу 11. Убедитесь, что используется левая сторона крышки петли (она расположена под снятой пластмассовой крышкой из шага 2) и удалите втулку. После демонтажа петли, проводки и крышки петли измените сторону с правой на левую.

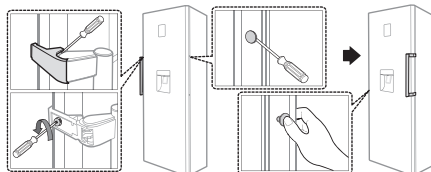


14. После перенесения петли закройте ее крышкой на верхней части дверцы холодильника.

"Обложка проводки двери R" можно найти в упаковке

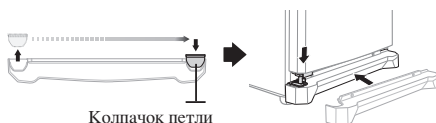


15. Снимите крышку ручки и удалите винты, снимите колпачки и перенесите ручку дверцы с левой стороны на правую. (Закройте левую сторону снятыми колпачками.)

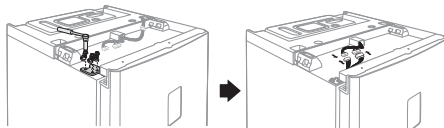


 На некоторых моделях ручки могут не иметь крышек.

16. Перенесите колпачок петли и прикрепите крышку передней ножки. Аккуратно установите дверцу холодильника на место.

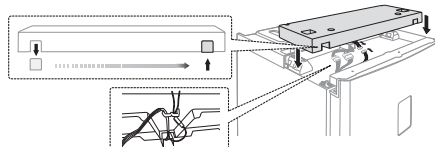


17. Закрепите 3 болта и подключите провода.

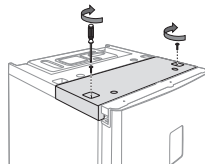


 **ВНИМАНИЕ!** Перед работой с электрическими проводами убедитесь, что холодильник отключен от розетки.

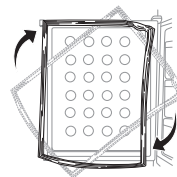
18. Подключите провода на пластмассовой крышке и установите ее на место.



19. Установите на место 2 винта.



20. Отсоедините уплотнители холодильника и морозильной камеры, поверните на 180° и установите на место.



 **ВНИМАНИЕ!**

- После перевешивания дверцы убедитесь, что уплотнители холодильника и морозильной камеры плотно прилегают к дверцам. В противном случае может повыситься уровень шума или образоваться конденсат, что отрицательно влияет на работу холодильника.

## ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Если передняя часть устройства расположена немного выше, чем задняя, открывать и закрывать дверцу значительно легче.

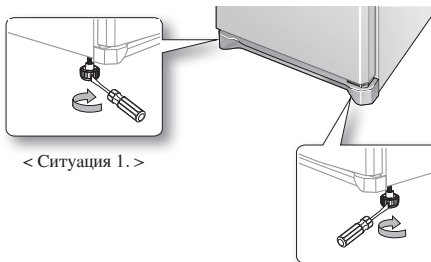
Поворачивайте регулировочные ножки по часовой стрелке, чтобы увеличить, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить высоту.

**Ситуация 1.** Устройство наклонено влево.

- Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.

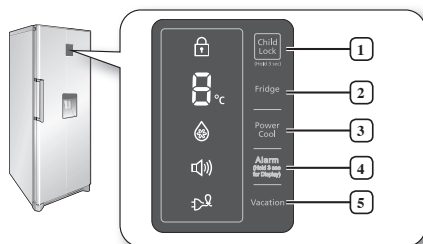
**Ситуация 2.** Устройство наклонено вправо.

- Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.



# Эксплуатация морозильника

## ЗНАКОМСТВО С ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ



-  При каждом нажатии кнопки раздается короткий звуковой сигнал.

## USING THE CONTROL PANEL

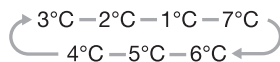
### 1 Блокировка от детей

Чтобы активировать функцию блокировки от детей, нажмите и удерживайте кнопку Блокировка от детей в течение 3 секунд. Загорится индикатор функции защиты от детей и все кнопки на панели управления будут заблокированы. Чтобы отключить функцию защиты от детей, повторно нажмите и удерживайте кнопку Блокировка от детей в течение 3 секунд.



### 2 Морозильник

Нажмите кнопку Морозильник, чтобы установить требуемую температуру в диапазоне от 1 °C до 7 °C. По умолчанию температура настроена на 3 °C. При каждом нажатии кнопки Морозильник температура После настройки температуры на индикаторе будет изменяться и индикатор указывает требуемую температуру.



отображаться текущее значение температуры в холодильнике. Если температура в холодильнике выше 9 °C, на индикаторе будет отображено значение 9 °C.

### 3 Мощная заморозка

Чтобы активировать функцию быстрого охлаждения, нажмите кнопку Мощная заморозка. Загорится индикатор быстрого охлаждения, и холодильник ускорит процесс охлаждения находящихся в нем продуктов. Функция быстрого охлаждения работает в течение 2 часов 30 минут для быстрого охлаждения холодильника. Чтобы отключить функцию быстрого охлаждения, нажмите кнопку Мощная заморозка еще раз.



-  Функцию быстрого охлаждения нельзя использовать с режимом отпуска. При выборе режима отпуска функция быстрого охлаждения будет автоматически отключена.

### 4 Звуковое оповещение

#### 1. Звуковое оповещение

Чтобы активировать функцию звукового оповещения, нажмите кнопку Звуковое оповещение. Загорится индикатор звукового оповещения. Если дверца морозильника открыта более 2 минут, сработает звуковое оповещение. Чтобы отключить эту функцию, нажмите кнопку Звуковое оповещение еще раз.



#### 2. Дисплей выкл.

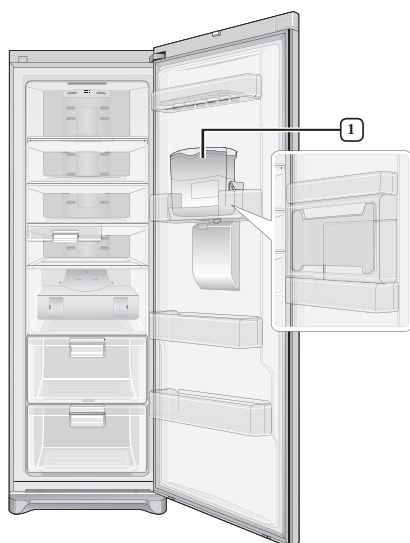
В стандартном состоянии дисплей отображения температуры выключен, для переключения между режимами «вкл.» и «выкл.» нажмите и удерживайте кнопку сигнала нажатой в течение 3 секунд.

### 5 Реагирование на окружающую среду

Чтобы активировать режим отпуска, нажмите кнопку Реагирование на окружающую среду. Загорится индикатор режима отпуска, и в холодильнике установится температура 15 °C для экономии энергии в ваше отсутствие (отпуск, командировка и т. д.). Позволяет защитить холодильник от бактерий и запаха.



-  • Режим отпуска будет автоматически отключен при выборе функции быстрого охлаждения или регулировке температуры.
- При включении режима отпуска необходимо вынуть все продукты из холодильника.

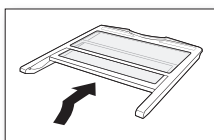


- Некоторые возможности (например, емкость для воды и полка для напитков) могут отличаться или быть недоступны в зависимости от модели.
- Чтобы освободить дополнительное пространство, можно убрать емкость для воды **1**. Это не влияет на температурные и механические характеристики. Указанный объем холодильника рассчитан без данных отделений.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКЛАДНОЙ ПОЛКИ

Эту полку можно полностью сложить, что позволяет с удобством разместить габаритные продукты под ней.

1. Приподнимите полку и задвиньте ее.
2. Чтобы использовать полку по назначению, выдвиньте ее полностью.



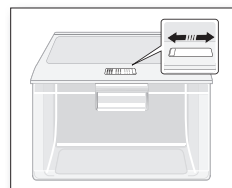
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЩИКА BIG BOX С ФУНКЦИЕЙ РЕГУЛИРОВАНИЯ ВЛАЖНОСТИ

Ящик Big box с функцией регулирования влажности позволяет управлять влажностью для сохранения свежести продуктов.

Для регулирования влажности используйте ручку регулировки влажности, расположенную на ящике.

Переместите ручку в правую сторону для поддержания низкой влажности в ящике.

Переместите ручку в левую сторону для поддержания высокой влажности. Большее количество отверстий позволит повысить уровень влажности в ящике.

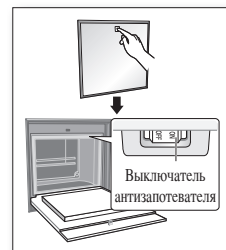


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЛКИ ДЛЯ НАПИТКОВ

Чтобы открыть полку для напитков, надавите на верхнюю часть полки.

### Выключатель антизапотевателя

При высоком уровне влажности полка для напитков может запотевать. Включите нагреватель, чтобы удалить выступившую влагу, и отключите его, когда влага исчезнет.



- Полка для напитков в некоторых моделях может быть недоступна.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСПЕНСERA ДЛЯ ВОДЫ

### Заполнение водой

Налить воду можно не убирая емкость для воды, расположенную внутри холодильника.

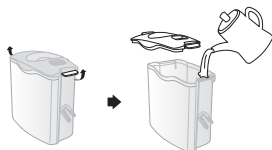
#### Способ 1

Налейте воду через отверстие в верхней части емкости. Наливайте воду медленно, чтобы избежать проливания.



#### Способ 2

1. Откройте защелки, расположенные по обеим сторонам емкости для воды, и снимите крышку.
2. Налейте воду в емкость.



 Не наливайте в емкость никакие **осторожно:** жидкости, кроме воды.

### Сбор воды из диспенсера

Подставьте стакан под водослив и слегка нажмите им на рычаг диспенсера. При нажатии рычага загорится синяя лампочка.

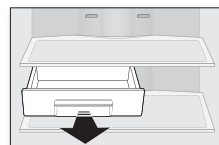


- Расположите стакан ровно по отношению к диспенсеру, чтобы не разлить воду.
- Диспенсер для воды в некоторых моделях может быть недоступен.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ

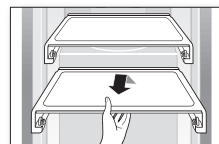
### Съемная корзина для деликатесов

Чтобы вытащить корзину, полностью выдвиньте ее и приподнимите.



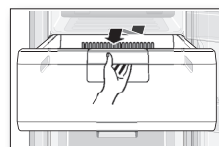
### Полки

Аккуратно приподнимите полки двумя руками и потяните на себя. (Стеклянная полка/складная полка)



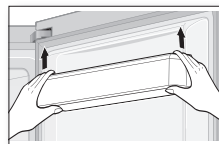
### Выдвижные ящики

Чтобы вытащить выдвижные ящики, полностью выдвиньте их и приподнимите. (Пластмассовый ящик/ящик Big box с функцией регулирования влажности)



### Дверные лотки

Чтобы снять лотки с дверцы, крепко захватите их двумя руками и приподнимите.



### Емкость для воды

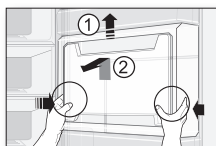
Чтобы снять емкость для воды, крепко захватите ее двумя руками и приподнимите по направлению к себе.



Емкость для воды в некоторых моделях может быть недоступна.

## Полка для напитков

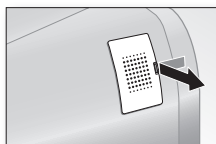
1. Снимите дверную корзину, расположенную на верхней части полки для напитков.
2. Прижмите левую и правую стороны нижней части полки для напитков двумя руками. Чтобы открыть, приподнимите.



Полка для напитков в некоторых моделях может быть недоступна.

## Дезодоратор

Поверните ручку по направлению стрелки и потяните крышку.



Для обеспечения оптимального энергопотребления оставьте полки, ящики и корзины на своих исходных местах, как показано на рисунке на стр. 11.

## ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА



**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте для очистки бензол, разбавители или средство Clorox (хлорид). Эти вещества могут повредить поверхность устройства или вызвать возгорание.



**ОСТОРОЖНО!**

Не распыляйте воду на холодильник, если он включен в сеть — это может привести к поражению электрическим током. Не используйте при чистке бензольный растворитель или автомобильное моющее средство — это может вызвать опасность возгорания.

## ЗАМЕНА ОСВЕТИТЕЛЬНОЙ ЛАМПЫ



Для замены светодиодной лампы обратитесь к сервисному инженеру.

# устранение неисправностей

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                                      | РЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство совсем не работает или температура слишком высока.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность включения вилки шнура питания.</li> <li>• Проверьте, правильная ли температура установлена на передней панели.</li> <li>• Проверьте, не находится ли устройство в зоне действия прямых солнечных лучей или вблизи источника тепла.</li> <li>• Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене.</li> </ul>                                                                                                                           |
| Во время работы появляются необычные звуки.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что устройство установлено на прочной и ровной поверхности.</li> <li>• Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене.</li> <li>• Проверьте, не попали ли инородные тела за устройство или под него.</li> <li>• Проверьте, не является ли компрессор источником шума.</li> <li>• Внутри устройства может раздаваться тикающий звук, это нормально. Этот звук появляется в результате взаимодействия различных элементов устройства.</li> </ul> |
| Передние углы и стороны устройства теплые, и на них начинает появляться конденсат. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для предотвращения появления конденсата на передних углах устройства установлены теплостойкие трубы. В условиях высокой внешней температуры они не всегда эффективны. Тем не менее в этом нет ничего необычного.</li> <li>• Когда влага, содержащаяся в воздухе, контактирует с охлажденной поверхностью, появляется конденсат.</li> </ul>                                                                                                                          |
| В устройстве раздается звук журчащей жидкости.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Это хладагент, охлаждающий внутреннюю часть устройства.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Внутри устройства чувствуется неприятный запах.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, нет ли в холодильнике испорченных продуктов.</li> <li>• Убедитесь, что продукты со специфическим запахом, такие как рыба, плотно завернуты в обертку.</li> <li>• Периодически очищайте холодильник от испорченных продуктов.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
| На стенках устройства образовалась наледь.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия хранящимися продуктами.</li> <li>• Разложите продукты так, чтобы они не мешали вентиляции устройства.</li> <li>• Проверьте, плотно ли закрыта дверца.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| На внутренних стенках устройства и на хранимых в нем овощах появляется конденсат.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Это происходит, если в устройстве хранятся продукты с высоким содержанием жидкости без надлежащей обертки либо дверца была открыта слишком долго.</li> <li>• Храните продукты в обертке или герметичных контейнерах.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                     |

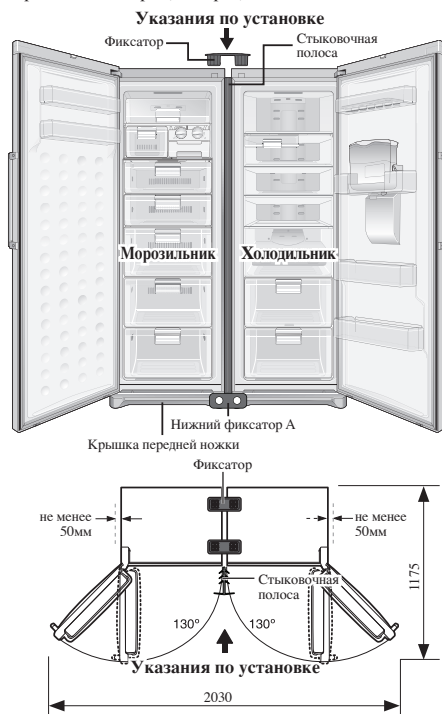
# Установка

## Совместная установка устройств

Модели Samsung с буквами RZ\*\*, RR\*\* в названии можно установить совместно. Для выбора цвета и дизайна устройств обратитесь в магазин.

При совместном использовании рекомендуется соблюдать следующие правила:

- Рекомендуется разместить холодильник справа для улучшения характеристик.
- Для полной законченности оставьте соответствующий зазор и установите прокладки из поставляемого комплекта. (Доступно только у некоторых моделей)
- Установите одинаковую высоту для холодильника и морозильной камеры (см. стр. 9)



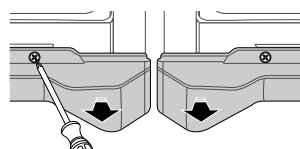
## Необходимые инструменты

|          |                    |                      |       |
|----------|--------------------|----------------------|-------|
|          |                    |                      |       |
| Фиксатор | Стыковочная полоса | Нижний фиксатор А, В | Винты |

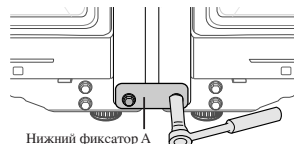
## Установка устройства

Отключите оба устройства от розетки.

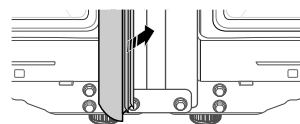
1. Установите расстояние между холодильником и морозильником в 5–7 мм.
2. Снимите крышку передней ножки на холодильнике и морозильнике, удалив винты.



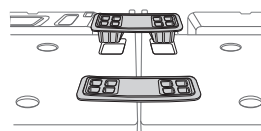
3. Удалите винт на обоих устройствах, установите нижний фиксатор и закрутите на место.



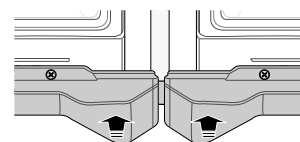
4. Установите стыковочную полосу между холодильником и морозильником.



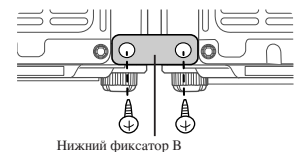
5. Плотно установите два фиксатора на верхней части устройств.



6. Установите на место крышку передней ножки на обоих устройствах.



7. Закрепите нижний фиксатор винтами позади изделий.



Информация о классе энергоэффективности находится на продукте

| ОПИСАНИЕ                                                                                                                                    |                                                     | МОДЕЛЬ                                                                            | RR82B***                                                                                            | RR92E***                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                                                                                                             |                                                     |                                                                                   | RR92B***                                                                                            |                          |
| Изготовитель                                                                                                                                |                                                     |                                                                                   |                    |                          |
| Тип бытового холодильника                                                                                                                   |                                                     |                                                                                   | Холодильник без НТО                                                                                 |                          |
| Автоматическая система разморозки (No Frost)                                                                                                |                                                     |                                                                                   | -                                                                                                   | -                        |
| Климатический класс                                                                                                                         |                                                     |                                                                                   | SN, N, ST, T                                                                                        | SN, N, ST, T             |
| Класс Защита от поражения током                                                                                                             |                                                     |                                                                                   | I                                                                                                   | I                        |
| Полезный объем (литры)                                                                                                                      | Общий полезный объем (л)                            |                                                                                   | 344                                                                                                 | 350                      |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения свежих продуктов (л)       |                                                                                   | 344                                                                                                 | 350                      |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения замороженных продуктов (л) |  | -                                                                                                   | -                        |
|                                                                                                                                             |                                                     |  | -                                                                                                   | -                        |
| Номинальное напряжение и частота (В, Гц)                                                                                                    |                                                     |                                                                                   | 220-240, 50                                                                                         | 220-240, 50              |
| Полная входная мощность (Ампер)                                                                                                             |                                                     |                                                                                   | SN, N: 0.9<br>ST, T: 1.0                                                                            | SN, N: 0.9<br>ST, T: 1.0 |
| Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)                                                                                              |                                                     |                                                                                   | LED 2.9                                                                                             | LED 2.9                  |
| Класс энергетической эффективности                                                                                                          |                                                     |                                                                                   | A+                                                                                                  | A+                       |
| Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)                                                                                                     |                                                     |                                                                                   | 143                                                                                                 | 143                      |
| Мощность замораживания (кг/24ч)                                                                                                             |                                                     |                                                                                   | -                                                                                                   | -                        |
| Символ маркировки самого холодного отделения                                                                                                |                                                     |                                                                                   | -                                                                                                   | -                        |
| Хладагент и его масса (г)                                                                                                                   |                                                     |                                                                                   | R-600a, 64                                                                                          | R-600a, 64               |
| Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)                                                                                            |                                                     |                                                                                   | 40                                                                                                  | 40                       |
| Вес в упаковке (кг)                                                                                                                         |                                                     |                                                                                   | 85                                                                                                  | 75                       |
| Вес без упаковки (кг)                                                                                                                       |                                                     |                                                                                   | 73                                                                                                  | 68                       |
| Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)                                                                                                            |                                                     |                                                                                   | 653*747*1876                                                                                        | 653*747*1876             |
| Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)                                                                                                          |                                                     |                                                                                   | 595*689*1800                                                                                        | 595*689*1800             |
| Адрес и наименование лаборатории                                                                                                            |                                                     |                                                                                   | Самсунг Электроникс Ко., Лтд,<br>107, Ханамсандан 6 Беон-ро, Гвангсан-гу,<br>Гванджу, Корея 506-723 |                          |
| Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357 |                                                     |                                                                                   |                                                                                                     |                          |

# memo

---

# memo

---

# memo

---

## Температурные границы окружающей среды

Данный холодильник/морозильная камера предназначены для работы при температуре окружающего воздуха, соответствующей его/ее температурному классу, указанному на заводской табличке.

| Класс                 | Символ | Температура окружающего воздуха (°C) |
|-----------------------|--------|--------------------------------------|
| Расширенный умеренный | SN     | от 10 до 32 выше нуля                |
| Умеренный             | N      | от 16 до 32 выше нуля                |
| Субтропический        | ST     | от 16 до 38 выше нуля                |
| Тропический           | T      | от 16 до 43 выше нуля                |

-  На температуру внутри холодильника могут влиять такие факторы, как место расположения холодильника/морозильной камеры, температура окружающего воздуха и частота открывания дверцы. Чтобы компенсировать действие этих факторов, установите необходимую температуру.

### Правильная утилизация изделия

#### (Использованное электрическое и электронное оборудование)

Russian



*(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)*

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7 лет

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

117105 Россия, Москва, Варшавское шоссе д.26

8-800-555-55-55

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

Изготовитель : Самсунг Электроникс Ко., Лтд.

107, Ханамсандан 6 Беон-ро, Гвангсан-гу, Гванджу, Корея 506-723

Поставщик : ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",

125009 Россия, Москва, ул. Воздвиженка, 10, 4-й этаж



KZ.O.02.0072

# Тоңазытқыш Пайдаланушы нұсқаулығы

**Planet  
First** 100%  
Recycled Paper

Бұл нұсқаулық кітапша 100% қайта өңдеуден өткізуге болатын қағазға басылған.

Қазақша

## Мүмкіндіктеріңізді ұлғайтыңыз

Samsung компаниясының өнімін сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Толық көлемді қызмет көрсетуге ие болу үшін бұйымыңызды <http://www.samsung.com/register> веб-желісіне тіркеңіз.

**SAMSUNG**

Жерде тұратын құрылғы

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады. |
|  | Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.                                                                                                         |

## ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- Құрылғымен жұмыс істер алдында берілген нұсқаулықпен танысып шығыңыз және келешекте анықтамалық мәлімет алу үшін оны сақтап қойыңыз.
- Аталмыш құрылғыны осы нұсқаулықта берілген арнаулы бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғы физикалық, сенсорлық және ақыл-ой мүмкіндігі шектеулі адамдардың (олардың қатарында балалардың), сонымен қатар тиісті тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың пайдалануына арналмаған; мұндай адамдарға тиісті бақылау жүргізілген кезде немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлғалар оларды алдын ала оқытқан кезде пайдалануға мүмкіндік береді.
- Бұл нұсқаулық бірден бірнеше үлгіге қатысты болғандықтан, берілген тоңазытқыштың кейбір қызметтері төменде суреттелгеннен ерекшеленуі мүмкін.

## БЕРІЛГЕН НҰСҚАУЛЫҚТА ТӨМЕНДЕГІДЕЙ БЕЛГІЛЕР ҚОЛДАНЫЛАДЫ

|  |                                                                                   |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ұқыпсыздық ауыр жарақаттарға немесе өлімге әкеліп соғуы мүмкін.                   |
|  | Ұқыпсыздық ауыр жарақаттарға немесе мүліктің бұзылып қалуына әкеліп соғуы мүмкін. |
|  | Бұл әрекеттерді орындауға тыйым салынады.                                         |
|  | Бөлшектеуге болмайды.                                                             |
|  | Ұстауға болмайды.                                                                 |
|  | Нұсқаулықты қатаң сақтаңыз.                                                       |
|  | Розеткадан электр кезі шнұрының айырын шығарыңыз.                                 |

### 2\_ Қауіпсіздік туралы ақпарат

|  |                                                                                           |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Электр тоғы соғуының алдын алу үшін құрылғының жермен байланыстырылғанына көз жеткізіңіз. |
|  | Анықтама алу үшін сервис орталығына хабарласыңыз.                                         |
|  | Ескерту.                                                                                  |

Берілген ескертпе белгілер құрылғыны пайдаланушыларды жарақат алудан қорғау мақсатында келтірілген. Олардың нұсқауларын мұқият сақтаңыз. Аталмыш құжатпен танысқаннан кейін оған кейін де жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

## ЕС талаптарына сәйкестігі

Бұл өнімнің Еуропалық одақтың №643/2009 ережесі бойынша қабылданған Төмен кернеу стандартына (2006/95/EC), Электрмагнитті сыйысымдылық стандартына (2004/108/EC), ДжҚ стандартына (2011/65/EU), Комиссия стандартына (EU) № 1060/2010 және Эко-дизайн стандартына (2009/125/EC) сәйкестігі анықталған. (Еуропалық одақта сатылатын өнімдер үшін)

## ОРНАТУ КЕЗІНДЕГІ ЕСКЕРТУДІҢ ҚАТАҢ БЕЛГІЛЕРІ

- Тоңазытқышты дымқыл жерде немесе су тиюі мүмкін жерде орнатпаңыз.
- Электр компоненттері изоляциясының бүлінуі электр тоғының соғуына немесе тұтануға әкеліп соғуы мүмкін.
- Тоңазытқышты тікелей күн сәулесі түсетін, сонымен қатар пеш, бөлме жылытқышы немесе басқа да құрылғылар сияқты жылу көздері бар жерлерге орналастырмаңыз.
- Газ құбырын, телефон желісін немесе электр тоғының басқа да өткізгіштерін жермен байланыстыру нүктесі ретінде пайдаланбаңыз.
- Жермен байланыстырушы тіркеуішті дұрыс пайдаланбау электр тоғының соғуына әкеліп соғуы мүмкін.
- Жалғыз желі фильтріне бірнеше құрылғыны қоспаңыз. Тоңазытқыш жұмыс кернеуі тоңазытқыштың зауыттық кестесінде көрсетілген кернеуге сай келетін жеке розеткаға қосылу керек.
- Бұл құрылғының тиімді жұмысын және тұтанудың себебі болуы мүмкін сымдардың күйіп кетуінің, үй электр желісінің шамадан тыс пайдалануының алдын алуды қамтамасыз етеді.
- Электр кезі шнұрының айырын бекітілмеген

қабырға розеткасына қоспаңыз.

- Кері жағдайда тұтану қауіпі немесе электр тоғына түсу қауіпі бар.
- Барлық ұзындығы бойынша немесе жан-жағында ақаулықтардың ізі бар электржәне шнурын пайдаланбаңыз.
- Электржәне шнурдың үстіне ауыр заттар қоймаңыз және шамадан тыс майысудан сақтаңыз.



- Аталмыш тоңазытқышты пайдаланар алдында нұсқаулыққа сай ыңғайлы орынға орналастыру керек.
- Электржәне шнурын ол төмен қарап тұратындай дұрыс күйде қосыңыз.
- Электржәне шнурын төңкеріп қосқан кезде сымдар ажырап кетіп, өртке немесе электр тоғына түсуге әкеліп соғуы мүмкін.
- Тоңазытқышты жылжытқан кезде электржәне шнурдың зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- Ақаулық тұтануға әкеліп соғуы мүмкін.
- Электржәне шнурдың тоңазытқыштың артқы қабырғасына тым таяу тұрғанынан сақтаныңыз. Себебі ол зақымдануы мүмкін.
- Қаптама материалдарын балалардың қолы жетпейтіндей жерде сақтаңыз.
- Егер балалар аталмыш материалдарды басына киіп алса, тұншығудан өлім қауіпі туындайды.
- Құрылымын орнатқаннан кейін электржәне шнурға тікелей қол жетімділік мүмкіндігі болатындай етіп орналастыру керек.



- Тоңазытқышты жермен байланыстыру керек.
- Электр тоғының электр тоғына түсуден құтылу үшін тоңазытқышты жермен байланыстыру керек.



- Электржәне шнур зақымданған жағдайда оны ауыстыру үшін шұғыл түрде өндірісіне немесе техникалық қамтамасыз ету қызметіне хабарласыңыз.
- Тоңазытқыштың балқығыш сақтандырығыштарын білікті маман немесе сервис орталығы ауыстыру керек.
- Бұл талаптың орындалмауы электр тоғының соғуына немесе жарақат алуға әкеліп соғуы мүмкін.



## Орнау кезіндегі Ескертудің белгілері



- Желдету тесіктеріне немесе бекіту конструкцияларына кедергілердің жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Құрылымын орнатқаннан кейін оны қоспай екі сағат күте тұрыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

## Қолдану кезіндегі Ескертудің қатаң белгілері



- Электржәне шнурын дымқыл қолмен қоспаңыз.
- Құрылымының үстіне ауыр заттар қоймаңыз.
- Кері жағдайда есікті ашу немесе жабу кезінде зат құлап қалып жарақаттандыруы мүмкін немесе жабдыққа зақым келтіруі мүмкін.
- Тоңазытқыштың үстіне сұйықтығы бар контейнер қоймаңыз.
- Кері жағдайда сұйықтық төгілу салдарынан немесе электр тоғына түсу қауіпі бар.
- Балалардың тоңазытқыштың есігінде асылып тұруына жол бермеңіз.
- Кері жағдайда олар ауыр жарақат алуы мүмкін.
- Балалардың тоңазытқыштың ішіне кіруіне жол бермеңіз. Балалардың ол жерден шыға алмау қауіпі бар.
- Диспенсер тесігіне саусағыңызды салмаңыз және оған басқа да заттардың түсіп кетпеуін қадағалап отырыңыз.
- бұл жарақатқа немесе жабдықтың зақымдануына әкеліп соғады.
- Тоңазытқышта ұшатын немесе тұтанатын заттарды сақтамаңыз.
- Бензол еріткіші, спирт, эфир, сұйылтылған мұнай газы немесе басқа да сол сияқты заттар жарылысқа әкеліп соғуы мүмкін.
- Тоңазытқышта медициналық, химиялық, немесе басқа да температураның өзгеруіне сезімтал заттарды сақтамаңыз.
- Тоңазытқышта қатаң температуралық бақылауды талап ететін заттарды сақтамаңыз.
- Тоңазытқыштың ішіне өндіруші ұсынғаннан бөлек электр аспаптарын қоймаңыз және пайдаланбаңыз.
- Өндіруші ұсынғаннан бөлек қандай да бір механикалық аспаптарды немесе еріту процесін жылдамдату үшін тәсілдер пайдаланбаңыз.
- Хладагент контурын зақымданудан сақтаңыз.



- Тоңазытқышты өз еркіңізбен бөлшектемеңіз және жөндемеңіз.
- Кері жағдайда тұтану, тоңазытқыштың істен шығу және жарақат алу қауіпі бар.



- Балалардың құрылымымен ойнамауын қадағалап отыру керек.
- Бөтелкелерді олар тоңазытқыштан құлап қалмас үшін бір-біріне тығыз орналастыру керек.
- Берілген құрылымы үй жайында тек қана азық-түлікті сақтауға арналған.
- Газдың жылыстауы байқалған жағдайда ашық оттың барлық көздерін және мүмкіндігінше жанғыш объектілерді алып тастаңыз, содан кейін бірнеше минут аралығында құрылымы тұрған жерді желдетіңіз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат **3**

- Өндірушілермен немесе сервис орталығының қызметкерлерімен қарастырылған жарық диоды бар шамды ғана қолданыңыз.



- Егер сіз химикат немесе түтіннің иісін сезсеңіз шұғыл түрде электркөзі шнұрының айырын розеткадан ажыратыңыз және Samsung сервис орталығына хабарласыңыз.
- Жарықтандыруды ауыстыру кезінде қиындықтар туындаған жағдайда қызмет көрсету орталығының қызметкерлеріне хабарласыңыз.
- Егер құрылғы жарық диоды бар шаммен жабдықталса, өз еркіңізбен шамның қаппағын және жарық диоды бар шамды бөлшектемеңіз.
- Техникалық қамсыздандыру қызметіне хабарласыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ!

## ҚОЛДАНУ КЕЗІНДЕГІ ЕСКЕРТУДІҢ БЕЛГІЛЕРІ



- Құрылғының тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін төмендегі нұсқаулықтарды орындаңыз.
- Азық-түліктерді құрылғының артқы панеліндегі желдеткіш тесіктің жанына қоймаңыздар. Бұл тоңазытқыштағы еркін ауа циркуляциясы үшін кедергі туғызады.
- Тоңазытқышқа азық-түліктерді салмас бұрын оларды тығыз ораңыз немесе герметикалық контейнерге салыңыз.
- Суға арналған ыдысты, мұзға арналған науаны және пішімді тек ауызсумен толтырыңыз.
- Шынының бетін қатты соғуға немесе оған қатты салмақ салуға болмайды.
- Сынған шыны адамға зақым және/немесе мүлікке зақым келтіруі мүмкін.



- Егер тоңазытқышқа су тисе, электркөзі шнұрын ажыратыңыз және Samsung Electronics сервис орталығына хабарласыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ!

## ТАЗАРТУ КЕЗІНДЕГІ ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ



- Тоңазытқыштың ішіне және сыртқы қабатына су тиюден сақтаныңыз.
- Кері жағдайда тұтану немесе электр тогіне түсу қаупі бар.
- Тоңазытқыштың жақын маңына тұтанғыш заттарды шашпаңыз.
- Кері жағдайда жарылыс немесе өрт қаупі бар

4\_ Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Тура дисплейге тазартқыш құралдарын шашпаңыз.
- Бұл оның үстіндегі әріптердің өшіп қалуына әкеліп соғады.



- Электркөзі шнұрының айырын тазарту кезінде тұрып қалған кір мен шаңнан тазартыңыз. Айырды тазарту кезінде су немесе дымқыл шүберек қолданбаңыз; тұрып қалған кір мен шаңнан тазартыңыз.
- Кері жағдайда тұтану немесе электр тогіне түсу қаупі бар.



- Тоңазытқышты тазарту немесе жөндеу алдында оны розеткадан ажырату керек.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ КЕЗІНДЕГІ ЕСКЕРТУДІҢ ҚАТАҢ БЕЛГІЛЕРІ



- Берілген тоңазытқышты немесе басқа да түрін кәдеге жарату кезінде есігін және есігінің нығыздағышын шешіп алыңыз. Бұл құрылғының ішінде балалардың немесе үй жануарларының қамалып қалмауына көмектеседі. Балалардың құрылғымен ойыншық ретінде ойнауына жол бермеңіз.
- Құрылғының қаптамасын кәдеге асыру кезінде оның қоршаған ортаға зиян келтірмейтініне көз жеткізіңіз.
- Балалар ішіне кіре алмауы үшін сөрелерді тоңазытқыштың ішінде қалдырыңыз. Құрылғыны кәдеге жаратар алдында оның артқы бөлігінде орналасқан бірде-бір түтікшенің зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- Хладагент ретінде R600a немесе R134a қолданылады. Тоңазытқышқа қандай хладагент қолданылатынын білу үшін құрылғы корпусының артқы бөлігінде орналасқан компрессор жапсырмасымен немесе тоңазытқыштың ішіндегі құжаттық кестемен салыстырыңыз. Егер құрылғыда (R600a хладагенті) өртке қауіпті газы болса тоңазытқышты қауіпсіз кәдеге жарату бойынша мағлұмат алу үшін жергілікті өкілетті органдарға хабарласыңыз. Изоляциялық материалда циклопентан бар. Изоляциялық материалдарды үрлеп толтыратын газдар ерекше кәдеге жаратуды қажет етеді. Мұндай газдарды экологиялық тұрғыдан қауіпсіз кәдеге жарату бойынша мағлұмат алу үшін жергілікті өкілетті органдарға хабарласыңыз. Құрылғыны кәдеге жаратар алдында оның артқы

бөлігінде орналасқан бірде-бір түтікшенің зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Түтікшені ашық жерде кәдеге асыру керек.

- Изобутан (R600a) хладагенті қоршаған ортаға қауіпсіз табиғи газ болып табылады, алайда сонымен бірге тез тұтанатын газ болып табылады. Құрылғыны орнату және тасымалдау барысында хладагенттің контурын зақымдамау үшін абай болғаныңыз жөн.
- Хладагент шыққан кезде көзге зақым келтіруі мүмкін немесе тұтануы мүмкін. Хладагенттің шығып жатқанын байқаған жағдайда барлық ашық откөздерін және өздігінен тұтанатын объектілерді жойыңыз, содан соң бірнеше минут аралығында құрылғы орналасқан жерді желдетіңіз.

## ДҰРЫС ҚОЛДАНУ БОЙЫНША ҚОСЫМША КЕҢЕСТЕР

- Электркөзі істен шыққан жағдайда жергілікті энергетикалық компанияның офисіне хабарласып, жөндеу жұмыстары қанша уақытқа созылатынын біліңіз.
- Электркөзінің істен шығуы көбіне бір немесе екі сағат аралығында орнына келтіріледі де, тоңазытқыштың жұмысына әсер етпейді. Сөйте тұра электркөзі істен шыққан кезде тоңазытқыштың есігін мүмкіндігінше аз ашуға тырысыңыз.
- Егер тоңазытқыштың жиынтығында кілттер болса, оларды құрылғының өзінен алшақ, балалардың қолы жетпейтіндей жерде сақтаңыз.
- Орнату кезінде ұзақ уақыт аралығында жұмыс температурасының номиналды диапазонының максималды шегінен асып кеткен температуралы орында құрылғы құбылмалы түрде жұмыс істейді (тоңазытқыштағы температураның көтерілу ықтималдылығы бар).
- Төмен температурада тез бұзылатын азық-түліктерді (мысалы, банан, қауын) сақтаңыз.

- Құрылғыны жібіту қажеттілігі жоқ, ол автоматты түрде жүзеге асады.

## Электр энергиясын үнемдеу бойынша кеңестер

- Тоңазытқышты жеткілікті дәрежеде желдетілетін салқын, құрғақ бөлмеге орнатыңыз. Оған күн сәулесінің тікелей түспегендігін қамтамасыз етіңіз және оны тікелей жылу көздерінің жанына орнатпаңыз (мысалы, жылыту батареялары).
- Тоңазытқыштың тесіктерін немесе шарбақтарын ешқашан жаппаңыз.
- Жылы тағамды тоңазытқышқа салмас бұрын бөлме температурасына дейін суытып алыңыз.
- Мұздатылған азық-түліктерді еріту үшін тоңазыту камерасына салыңыз. Бұл жағдайда сіз мұздатылған азық-түліктің төмен температурасын тоңазыту камерасындағы азық-түліктерді суыту үшін қолдана аласыз.
- Тоңазытқышқа азық-түлікті салу немесе одан азық-түлікті алу кезінде оның есігін ұзақ уақыт ашып қоймаңыз. Есік барынша сирек ашылса, мұздату камерасында мұздың қатуы да барынша аз болады.
- Тоңазытқыштың артқы жағын ұдайы тазартып отырыңыз. Шаң электр энергиясын тұтынуды арттырады.
- Температураны қажетті деңгейден төмен қоймаңыз.
- Тоңазытқыштың асты мен артқы жағында ауа алмасуы үшін жеткілікті орын қалдыру керек. Желдету тесіктерін жаппаңыз.
- Тоңазытқышты орнату кезінде оң, сол, артқы және үстіңгі жақтарынан саңылау қалдырыңыз. Бұл сіздің электр энергиясын тұтынудыңды азайтады және осыған сәйкес электр энергиясына төлем сомасын да азайтады.

# Мазмұны

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ БАПТАУ ..... | 6  |
| МҰЗДАТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ .....           | 10 |
| АҚАУЛЫҚТАРДЫ ҚАЛПЫНА КЕЛТІРУ .....    | 14 |
| ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ .....             | 15 |

# Тоңазытқышты орнату және баптау

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУҒА ДАЙЫНДЫҚ

Samsung тоңазытқыш сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Осы құрылғының көптеген заманауи функцияларына және ерекшеліктеріне көңілдеріңіз толады деген ойдамыз.

- Берілген тоңазытқышты пайдаланар алдында оны нұсқаулыққа сәйкес қолайлы жерге орнатыңыз және орналастырыңыз.
- Берілген құрылғыны нұсқаулықта көрсетілген арналуы бойынша пайдаланыңыз.
- Берілген құрылғыға кез келген жөндеу жұмыстарын білікті мамандар жүргізу керек.
- Құрылғының қаптамасын кәдеге асыру кезінде оның қоршаған ортаға зиян келтірмейтініне көз жеткізіңіз.



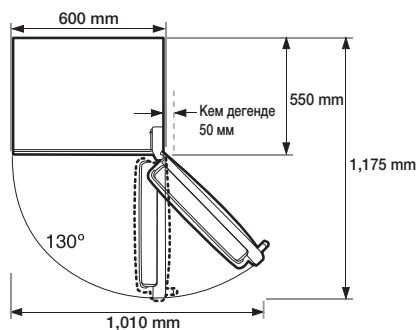
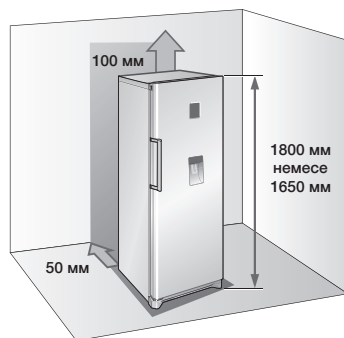
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Тоңазытқыштың ішкі жарық бөлшектерін ауыстырар алдында розеткадан электркөзі шнұрының айырын ажыратыңыз.

- Кері жағдайда электр тогына ұшырау қауіпі бар.

## Тоңазытқышқа арналған ең жақсы орынды таңдау

- Тоңазытқышты тікелей күн сәулесі түспейтін жерге орнатыңыз.
- Орнату орнының еден беті тегіс болуы керек.
- Тоңазытқыштың есігін жеткілікті кеңістікпен қамтамасыз етіңіз
- Ауа алмасуы үшін оң, сол, артқы және үстіңгі жақтарын жеткілікті орынмен қамтамасыз етіңіз. Жеткілікті орын қалдырмаған жағдайда ішкі суыту жүйесі дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Құрылғыны күтіп-баптау мен жөндеу жүргізе алатындай етіп орналастыру керек.



- Құрылғының биіктігі үлгісіне қарай ерекшеленеді.

- Тоңазытқышты оң жағынан, сол жағынан, артынан және төбесінен бос кеңістік қалатындай етіп орнатыңыз. Бұл электр энергиясын үнемдеуге көмектеседі.
- Тоңазытқышты температурасы 10°C-тан төмен жерге орнатпаңыз.



**АБАЙЛАҢЫЗ!** Тоңазытқышты орнату, күтіп-баптау немесе артындағы кеңістікті тазарту кезінде оны мұқият ашық жерге ауыстырыңыз, сосын оны қайта орнына қойыңыз.

Бөлме еденінің азық-түлікпен толтырылған тоңазытқыштың салмағын көтере алатындығына көз жеткізіңіз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЕСІКТЕРІН ҚАЙТА САЛУ



Есіктің ашылатын жағын ауыстыру барысында орын алған ақау құрылғының өндіруші тарапынан берілген кепілдігіне жатпайды. Осындай жағдайда, кез келген жөндеу жұмыстарының төлемақысын құрылғыны пайдаланушы төлейді.



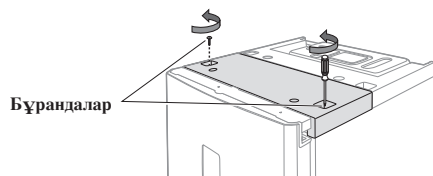
Samsung есіктің ашылатын жағын ауыстыру жұмысын тек Samsung сертификаттаған қызмет көрсету орталығына тапсыруды ұсынады.

Бұл қызметтің ақысын тұтынушы төлейді.

### Қажетті құралдар (жиынтыққа кірмейді)

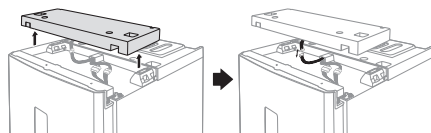
|                                                                       |                                                |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       |                                                |                                                                                |
| Бұрағыш<br>Phillips (+)                                               | Тегіс бұра-<br>ғыш Phillip s (-)               | 10 мм-ге арналған<br>кесік сомын кілті<br>(бұраңдамаларға<br>арналған)         |
|                                                                       |                                                |                                                                                |
| 8 мм-ге арналған<br>кесік сомын кілті<br>(бұраңдамаларға<br>арналған) | Сомын кілті<br>(топсаның білігіне<br>арналған) | 4 мм-ге арналған<br>алты қырлы кілт<br>(төменгі топсаның<br>білігіне арналған) |

1. Тоңазытқыштың жоғарғы бөлігінен екі бұранданы шешіп алыңыз.



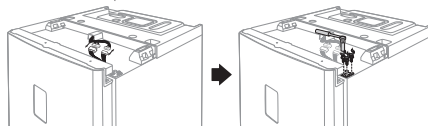
Бұрандалар

2. Пластмасса қақпақты шешіңіз және сымдарды ажыратыңыз. Пластмасса қақпақты шешкеннен кейін, есікті қайта салу үшін керек бөлшектертің бар-жоғын тексеріңіз.



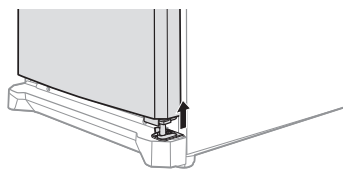
Пластмасса қақпақты шешкен кезде электр сымдарын зақымдап алмаңыз.

3. Сымдарды ажыратыңыз және үш бұрандаманы шешіп алыңыз.



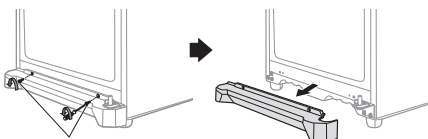
Электр сымдарымен жұмыс жасар алдында, тоңазытқыштың розеткадан ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

4. Есікті көтеріңкіреп, оны төменгі ілмектен шешіңіз.

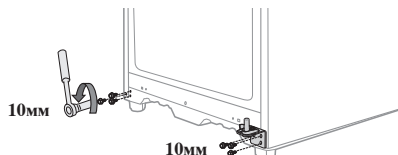


Тоңазытқыштың есігі ауыр, оны шешкенде өзіңізге жарақат келтіріп алмаңыз.

5. Екі бұранданы шешіп алыңыз және алдыңғы аяғының қақпағын шешіңіз.

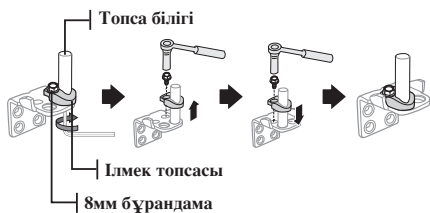


6. Ілмекті бекітіп тұрған үш бұрандаманы және шешілген топса бекітілетін алдыңғы аяғының жанындағы төменгі оң жақтағы үш бұрандаманы шешіп алыңыз.

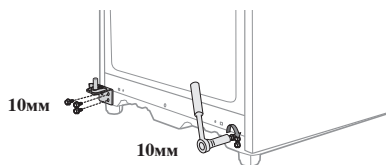


Орнату және баптау\_7

7. Алдымен алты қырлы кілттің көмегімен топсаның білігін кері бұраңыз. Топсаның білігін шешу үшін, бұрандаманы кері бұраңыз да, топсаның білігін және топсаны басқа жаққа ауыстырыңыз.



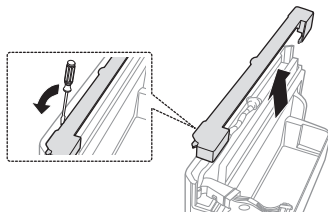
8. Топсаны 6-қадамда шешіп алынған бұрандамалар орналасқан тоңазытқыштың төменгі сол жағына бекітіңіз. Бұрандамаларды келешекте қолдануға тоңазытқыштың төменгі оң жағына бұрап қойыңыз.



9. Тоңазытқыш есігінің төменгі бөлігіндегі оң және сол жағында орналасқан бұрандаларды шешіп алыңыз. Есік шектеуішінің қалпын оң жақтағыдан сол жақтағыға өзгертіңіз. Сонымен қатар топса шарнирінің қалпын да өзгерту қажет.

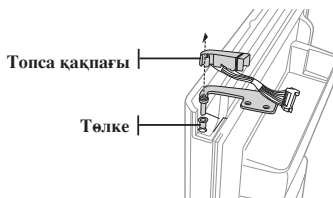


10. Сымдардың орналасу бағыттарын өзгерту үшін, тоңазытқыштың есігінің үстіңгі бөлігінде орналасқан сымның қаппағын шешіңіз.



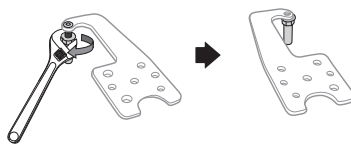
## 8\_ Орнату және баптау

11. Топсаны шешіңіз және қаппақтан топса төлкесінің оң жағын ажыратыңыз, содан соң топса қаппағынан тоңазытқыш есігінің сымдарын шығарыңыз.

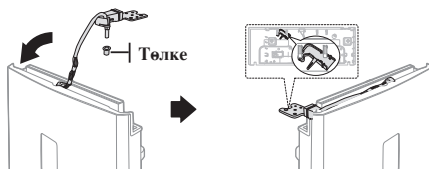


- АБАЙЛАҢЫЗ!** Топсаның қаппағын шешкен кезде электр сымдарына зақым келтіріп алмаңыз.

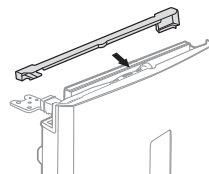
12. Кілттің көмегімен топса білігін бұраңыз, топсаны айналдырыңыз және білікті қатайтыңыз.



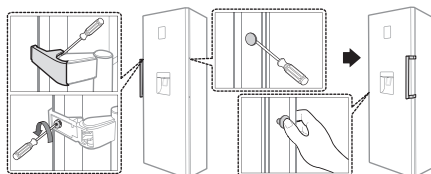
13. Тоңазытқыш есігіндегі топсаны демонтаждау 11-қадамға кері тәртіпте орындалады. Топса қаппағының сол жағының қолданылатындығына көз жеткізіңіз (ол 2-қадамдағы ағытылған пластмасса қаппақтың астында орналасқан) және төлкені шешіп алыңыз. Топсаны, сымдарды және топсаның қаппағын демонтаждап болған соң, оңнан солға қарай қалпын өзгертіңіз.



14. Топсаны ауыстырғаннан соң тоңазытқыш есігінің жоғарғы бөлігінде орналасқан оның қаппағын жабыңыз.

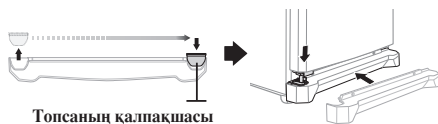


15. Тұтқаның қақпағын шешіңіз және бұранданы шешіп алыңыз, қалпақшаны шешіңіз және есіктің тұтқасын сол жақтан оң жаққа қарай ауыстырыңыз.  
(Сол жағын шешілген қалпақшалармен жабыңыз).



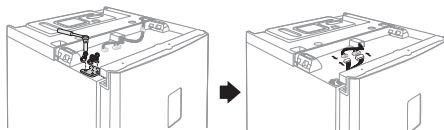
 Кейбір үлгілерде тұтқаның қақпағы болмауы мүмкін.

16. Топсаның қалпақшасын ауыстырыңыз және алдыңғы аяғының қақпағын бекітіңіз. Тоңазытқыштың есігін орнына мұқият орнатыңыз.



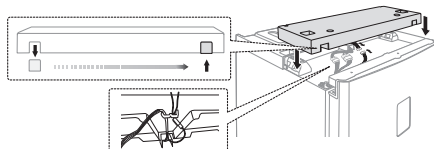
Топсаның қалпақшасы

17. Пластмасса қақпақтағы сымдарды жалғаныз және оны орнына қойыңыз.

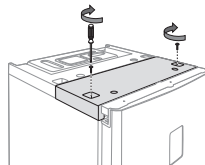


 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ** Электр сымдарымен жұмыс жасар алдында, тоңазытқыштың розеткадан ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

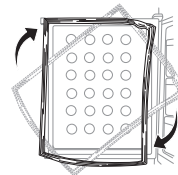
18. Пластмасса қақпақтағы сымдарды жалғаныз және оны орнына қойыңыз.



19. 2 бұранданы орнына орнатыңыз.



20. Тоңазытқыш пен мұздату камерасының тығыздауыштарын ажыратып, 180°-қа бұрып, орнына келтіріңіз.



 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

- Есікті орнатып болғаннан кейін, тоңазытқыш пен мұздату камера тығыздауыштарының есікке берік жабысып тұрғандығына көз жеткізіңіз. Олай болмаған жағдайда шу деңгейі қатты шығып немесе конденсат түзілді мүмкін, бұл тоңазытқыштың жұмысына кері әсерін тигізеді.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТҮЗУЛЕУ

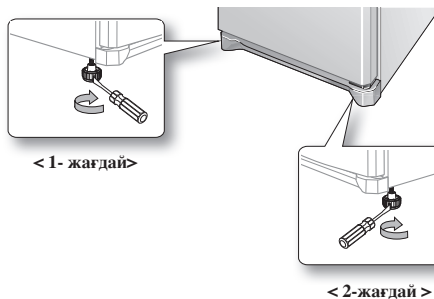
Егер құрылғының алдыңғы бөлігі артқы бөлігіне қарағанда біраз жоғары орналасса, есіктерді ашып-жабу айтарлықтай оңай болады. Сағат тіліне қарсы биіктікті көтеру және қысқарту үшін реттегіш аяқтарды сағат тілі бойынша бұраңыз. Реттегіш аяқтарының биіктігін көтеру үшін сағат тілі бойынша, ал биіктігін қысқарту үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.

**1- жағдай: Құрылғы солға қисайған.**

- Сол жақ реттегіш аяқты көрсеткіштің бағытымен құрылғы түзуленгенше бұраңыз.

**2-жағдай: Құрылғы оңға қисайған.**

- Оң жақ реттегіш аяқты көрсеткіштің бағытымен құрылғы түзуленгенше бұраңыз.



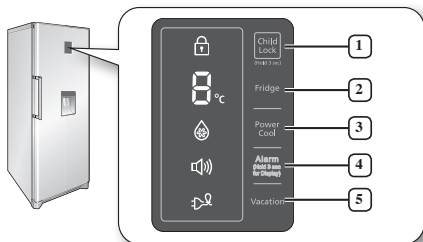
< 1- жағдай >

< 2-жағдай >

Орнату және баптау\_9

# Мұздатқышты пайдалану

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІМЕН ТАНЫСУ



 Түймешені әр басқан сайын қысқа дыбыстық белгі беріледі.

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІМЕН ЖҰМЫС

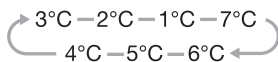
### 1 Балалардан қалқалау

Балалардан қалқалау қызметін іске қосу үшін, **Балалардан қалқалау** түймешесін 3 секундтай басып тұрыңыз. Балалардан қалқалау қызметінің индикаторы жанады және басқару панеліндегі барлық түймешелер бұғатталады. Балалардан қалқалау қызметін өшіру үшін, қайтадан **Балалардан қалқалау** түймешесін 3 секундтай басып тұрыңыз.



### 2 Мұздатқыш

1°C-тан 7°C-қа дейінгі аралықтағы қажетті температураны орнату үшін, **Мұздатқыш** түймешесін басыңыз. Температура өздігінен 3°C-қа бапталған. **Мұздатқыш** түймешесін басқан сайын, температура өзгереді және индикатор қажетті температураны көрсетіп тұрады.



Температура қойылғаннан кейін, индикаторда тоңазытқыштағы температураның қазіргі көрсеткіші бейнеленеді.

Егер тоңазытқыштағы температура 9°C-тан жоғары болса, индикаторда 9°C көрсеткіші бейнеленеді.

10\_ Пайдалану

### 3 Қуатты мұздату

Тез суыту қызметін іске қосу үшін, **Қуатты мұздату** түймешесін басыңыз. Тез суыту индикаторы жанады да, тоңазытқыш оның ішіндегі азық-түліктерді суыту процесін тездетеді. Тоңазытқышты тез суытуға арналған тез суыту қызметі 2 сағат 30 минут көлемінде жұмыс істейді. Тез суыту қызметін өшіру үшін, **Қуатты мұздату** түймешесін тағы бір басыңыз.



 Тез суыту қызметін демалыс режимімен бірге қосуға болмайды.

Демалыс режимін таңдаған кезде тез суыту қызметі автоматты түрде өшеді.

### 4 Дыбыстық хабарлау

#### 1. Дыбыстық хабарлау

Дыбыстық хабарлау қызметін іске қосу үшін, **Дыбыстық хабарлау** түймешесін басыңыз. Дыбыстық хабарлау индикаторы жанады. Егер мұздатқыштың есігі 2 минуттан көп ашық қалса, дыбыстық хабарлау қосылады. Бұл қызметті өшіру үшін, **Дыбыстық хабарлау** түймешесін тағы бір басыңыз.



#### 2. Дисплейді өшіру

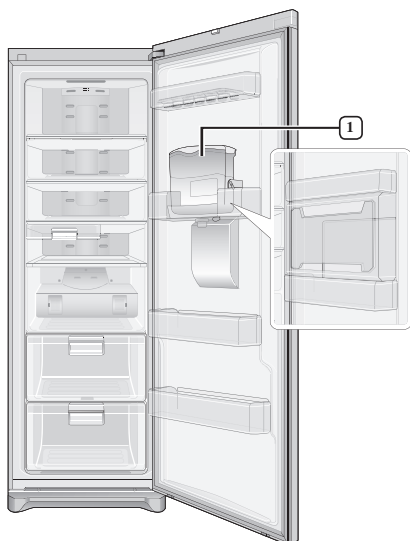
Стандартты параметр ретінде температура дейсплейі өшіріледі, яғни қосу не өшіру үшін дабыл түймесін 3 секундтай басып тұрыңыз.

### 5 Қоршаған ортаға әсер ету

Демалыс режимін іске қосу үшін, **Қоршаған ортаға әсер ету** түймешесін басыңыз. Демалыс режимінің индикаторы жанады және сіз жоқ кезде (демалыс, ыссапар және т.б.) энергияны үнемдеу үшін тоңазытқыш 15°C температураға қойылады. Тоңазытқышты бактериялар мен иістерден қорғауға көмектеседі.



-  Тез суыту қызметін таңдау кезінде немесе температураны реттеген кезде демалыс режимі автоматты түрде өшеді.
- Демалыс режимін қосқан кезде тоңазытқыштағы барлық азық-түлікті шығарып тастау керек.

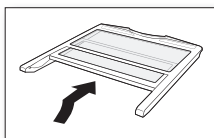


- Кейбір мүмкіндіктері (мысалы, суға арналған ыдыс және сусындарға арналған сөре) үлгісіне қарай ерекшеленеді немесе қолжетімсіз болады.
- Қосымша орын жасау үшін суға арналған ыдысты алып тастауға болады. Бұл температуралық және механикалық сипаттамаларына әсер етпейді. Көрсетілген тоңазытқыштың көлемі осы бөлімдерді қоспай есептелген.

## ЖИЫЛМАЛЫ СӨРЕЛЕРДІ ҚОЛДАНУ

Бұл сөрелі толығымен жинап тастауға болады. Бұл оның астына габаритті азық-түліктерді ыңғайлы орналастыруға мүмкіндік береді.

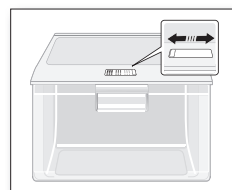
1. Сөрелі көтеріңкіреп, ары жылжытыңыз.
2. Сөрелі арналуы бойынша қолдану үшін оны толығымен бері қарай жылжытыңыз.



## ЫЛҒАЛДЫЛЫҚТЫ РЕТТЕГІШ ФУНКЦИЯСЫ БАР BIG BOX ЖӘШІГІН ҚОЛДАНУ

Ылғалдылықты реттегіш функциясы бар Big box жәшігі азық-түліктердің балғындығын сақтау үшін ылғалдылығын реттеп тұруға мүмкіндік береді.

Ылғалдылығын реттеу үшін жәшіктің үстінде орналасқан ылғалдылықты реттеуіш тұтқасын пайдаланыңыз. Жәшікте төмен ылғалдылықты орнату үшін тұтқаны оң жаққа қарай ауыстырыңыз.



Жоғары ылғалдылықты орнату үшін тұтқаны сол жаққа қарай ауыстырыңыз.

Тесіктердің көп болуы жәшіктегі ылғалдылық деңгейін көтеруге мүмкіндік береді.

## СУСЫНДАРҒА АРНАЛҒАН СӨРЕЛЕРДІ ҚОЛДАНУ

Сусындарға арналған сөрелі ашу үшін сөрелің жоғарғы бөлігін басыңыз.

### Антитерлету ажыратқышы

Жоғары деңгейлі ылғал кезінде сусындарға арналған сөре терлеп кетуі мүмкін. пайда болған

ылғалды кетіру үшін қыздырғышты қосыңыз және ылғал кеткен кезде оны өшіріп тастаңыз.



- Кейбір үлгілерде сусындарға арналған сөрелер болмайды.

## СУҒА АРНАЛҒАН ДИСПЕНСЕРДІ ҚОЛДАНУ

### Суға толтыру

Тоңазытқыштың ішінде орналасқан суға арналған ыдысты алып тастамай-ақ су құюға болады.

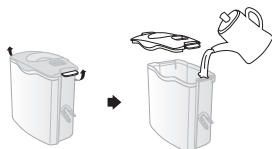
#### 1-тәсіл

Суды ыдыстың жоғары бөлігінде орналасқан тесік арқылы құйыңыз. Төгіліп қалмас үшін суды баяу құйыңыз.



#### 2-тәсіл

1. Суға арналған ыдыстың екі жағында орналасқан ілмекті ағытыңыз және қақпағын шешіп алыңыз.
2. Ыдысқа су құйыңыз.



Ыдысқа судан басқа ешқандай сұйықтық АБАЙЛАҢЫЗ! құймаңыз.

### Диспенсерден су алу

Суағардың астына стақан қойыңыз және онымен ақырындап диспенсер рычагын басыңыз. Рычагты басқан кезде көк түсті шам жанады.

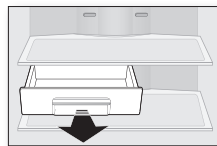


- Суды төгіп алмас үшін стақанды диспенсерге туралап қойыңыз.
- Кейбір үлгілерде суға арналған диспенсер болмайды.

## ІШКІ БӨЛШЕКТЕРІН АЛУ

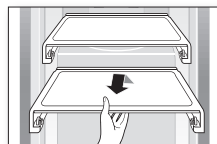
### Деликатестерге арналған алынбалы-салинбалы қалташа

Қалташаны шығару үшін оны толығымен бері қарай тартыңыз және аздап көтеріңіз.



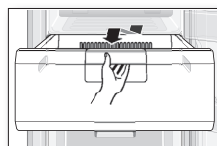
### Сөрелер

Сөрелерді мұқият екі қолыңызбен көтеріңіз және өзіңізге қарай тартыңыз. (Шыны сөре/жиылмалы сөре)



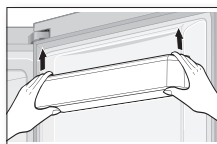
### Жылжымалы жәшіктер

Жылжымалы жәшіктерді бері шығару үшін оларды толығымен бері қарай тартыңыз және аздап көтеріңіз. (Пластмасс жәшіктер/Ылғалды реттегіш функциясы бар Big box жәшігі)



### Есік науалары

Есіктен науаларды ағытып алу үшін оларды екі қолыңызбен қатты ұстап тұрып көтеріңіз.



### Суға арналған ыдыс

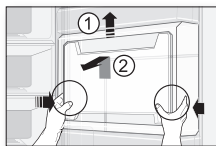
Суға арналған ыдысты ағытып алу үшін оны екі қолыңызбен қатты ұстап тұрып, өзіңізге қарай бағытта көтеріңіз.



Кейбір үлгілерде суға арналған ыдыс болмауы мүмкін.

## Сусындарға арналған сөре

1. Сусындарға арналған сөренің жоғары бөлігінде орналасқан есік қалташасын ағытып алыңыз.



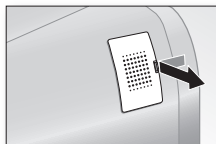
2. Сусындарға арналған сөренің төменгі бөлігінің сол және оң жағын екі қолыңызбен қысыңыз. Ашу үшін көтеріңіз.



Кейбір үлгілерде сусындарға арналған сөре болмауы мүмкін.

## ХОШИИСТЕНДІРГІШ

Көрсеткіш бағытына қарай тұтқаны бұрыңыз және қақпағын тартыңыз.



Электр энергиясын тұтынуды оңтайлы ету үшін сөрелерді, жәшіктерді және себеттерді 11 беттегі суретте көрсетілгендей бастапқы орындарында қалдырыңыз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАЗARTY



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Бензол, сұйылтқыш немесе Clogox, хлоридті пайдаланып тазаламаңыз. Себебі бұндай заттар құрылғының беткі қаптамасын бүлдіруі және өрт шығаруы мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

Тоңазытқыш желіге қосылып тұрса, су шашпаңыз. Бұл электр тогына түсуге әкеліп соғады. Тазарту кезінде бензол ерітіндісін немесе көлік жуғыш құралын қолданбаңыз. Бұл тұтану қауіпін тудырады.

## ІШКІ ЖАРЫҚТАНДЫРУ БӨЛШЕКТЕРІН АУЫСТЫРУ



Жарықдиодты шамын ауыстыру үшін қызмет көрсету инженеріне хабарласыңыз.

# Ақаулықтарды қалпына келтіру

| АҚАУЛЫҚ                                                                                                | ШЕШІМІ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Құрылғы мүлдем жұмыс істемейді немесе температурасы тым жоғары                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Электркөзі шнурының айыры дұрыс қосылғандығын тексеріңіз.</li> <li>• Алдыңғы панельде температура дұрыс қойылғандығын тексеріңіз.</li> <li>• Құрылғының тікелей күн сәулесі түсетін жерде немесе жылу көздерінің қасында орналаспағандығын тексеріңіз.</li> <li>• Құрылғының қабырғаға тым жақын орналаспағандығын тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                                                       |
| Жұмыс істеу барысында өзгеше дыбыстар пайда болады                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Құрылғының берік және тегіс жерге орналасқанына көз жеткізіңіз.</li> <li>• Құрылғының қабырғаға тым жақын орналаспағандығын тексеріңіз.</li> <li>• Құрылғының артына немесе астына басқа заттардың түспегенін тексеріңіз.</li> <li>• Шудың көзі компрессор еместігіне көз жеткізіңіз.</li> <li>• Құрылғының ішінен тықылдаған дыбыс шығуы мүмкін, бұл қалыпты жағдай. Бұл дыбыс құрылғының түрлі бөлшектерінің іс-әрекеттерді нәтижесінде туындайды.</li> </ul> |
| Құрылғының алдыңғы бұрыштары және жан-жағы жылы және олардың үстеріне конденсаттар пайда бола бастайды | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Құрылғының алдыңғы бұрыштарында конденсат пайда болуының алдын алу үшін жылуға төзімді түтікше орнатылған. Сыртқы жоғары температура жағдайында олар үнемі тиімді бола бермейді. Бірақ мұнда тұрған еш ерекшелік жоқ.</li> <li>• Ауадағы ылғалдылық салқын қабатпен байланыста болады, конденсат пайда болады.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| Құрылғыдан сылдыр сұйықтықтың дыбысы шыға бастайды                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бұл-құрылғының ішкі бөлігін суытатын хладагент.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| құрылғының ішінен жағымсыз иіс сезіледі                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тоңазытқышта бұзылып кеткен азық-түліктің жоқтығын тексеріңіз.</li> <li>• Балық сияқты ерекше иісі бар азық-түліктер орау қағазына оралып тұрғанына көз жеткізіңіз</li> <li>• Тоңазытқышты жүйелі түрде бұзылып кеткен азық-түліктерден тазартып тұрыңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| Құрылғының қабырғаларында мұз пайда болды                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Желдеткіш тесіктерді сақтаулы азық-түліктер бітеп қалмағандығын тексеріңіз.</li> <li>• Азық-түліктерді құрылғының желдеткішіне кедергі келтірмейтіндей етіп орналастырыңыз.</li> <li>• Есіктің тығыз жабылғандығын тексеріңіз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| Condensation forms on the inside wall of the appliance and around vegetables.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бұл егер құрылғыда тиісті орамы жоқ құрамында сұйықтығы көп азық-түліктер сақталғанда немесе есік ұзақ ашылып тұрғанда пайда болады.</li> <li>• Азық-түліктерді орамда немесе герметикалық контейнерлерде сақтаңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                  |

# УСТАНОВКА ОРНАТУ

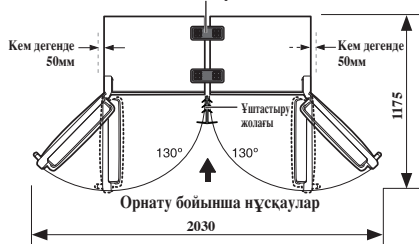
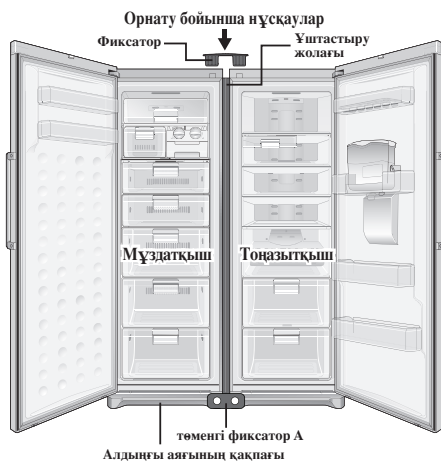
## Құрылғыларды бірге орнату

RZ\*\* RR\*\* әріптерімен аталатын Samsung үлгілерін бірге орнатуға болады. Құрылғының үлгісі мен түсін таңдау үшін дүкенге хабарласыңыз. Бірге қолданған кезде төмендегі ережелерді орындауға кеңес беріледі.

- Ең жақсы сипаттамаға қол жеткізу үшін тоңазытқышты оң жағына орналастырыңыз.

- Жеткілікті дәрежеде бос орынмен қамтамасыз етіңіз және орнату жиынтығына кіретін бөлгіштерді орнатыңыз (Ол тек қана кейбір үлгілерде қол жетімді)

- 9 беттегі ақпараттарға сүйеніп, тоңазытқыш пен мұздатқыш биіктігін бірдей орнатыңыз.



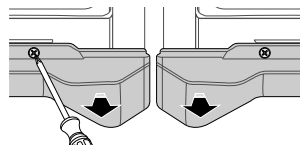
## ҚАЖЕТТІ ҚҰРАЛДАР

|          |                  |                      |            |
|----------|------------------|----------------------|------------|
|          |                  |                      |            |
| Фиксатор | Ұштастыру жолағы | Төменгі фиксатор А,В | Бұраңдалар |

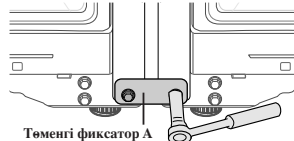
## ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

Екі құрылғыны да розеткадан ажыратыңыз.

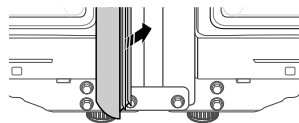
1. Тоңазытқыш пен мұздатқыш аралығын 5-7 мм етіп орнатыңыз.
2. Бұраңдаларды алып тастап тоңазытқыштың және мұздатқыштың алдыңғы аяқтарының қаппағын шешіңіз.



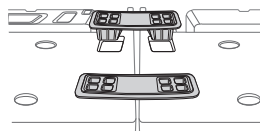
3. Екі құрылғының да бұраңдаларын алып тастаңыз, төменгі фиксаторды орнатыңыз және орнына бұрап қойыңыз.



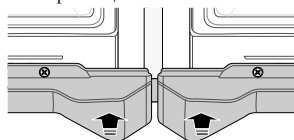
4. Тоңазытқыш пен мұздатқыш аралығына ұштастыру жолағын орнатыңыз.



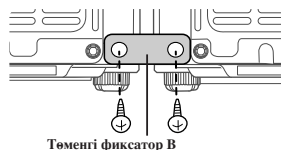
5. Құрылғының жоғары бөлігіне мықтылап екі фиксаторды орнатыңыз.



6. Екі құрылғының да алдыңғы аяқтарының қаппағын өз орнына орнатыңыз.



7. В Түп бекіткішті өнімнің артындағы бұраңдалармен жалғаңыз.



установка орнату \_15

## Қоршаған орта температурасына шектеу

Бұл мұздатқыш төлқұжаттық кестеде көрсетілген оның температуралық класына сәйкес келетін қоршаған орта температурасында жұмыс істеуге арналған.

| Класы               | Белгі | Қоршаған орта температурасының көрсеткіші (°C) |
|---------------------|-------|------------------------------------------------|
| Кеңейтілген қалыпты | SN    | +10-нан +32-ге дейін                           |
| Қалыпты             | N     | +16-дан +32-ге дейін                           |
| Субтропикалық       | ST    | +16-дан +38-ге дейін                           |
| Тропикалық          | T     | +16-дан +43-ке дейін                           |

-  Ішкі температураға мұздатқыштың орналасуы, қоршаған орта температурасы және тоңазытқыш есігін ашу жиілігі сияқты факторлар әсер етуі мүмкін. Бұл факторлардың әсерінің орнын толтыру үшін қажетті температураны реттеп қойыңыз.

**Kazakhstan**



**Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастау**  
**(Қоқысқа тасталатын электр және электроника құрылғысы)**  
**(Жеке қоқысқа тастау жүйесін пайдаланатын елдерге қатысты)**

Өнімдегі, оның керек-жарақтарындағы немесе ілеспе кітапшасындағы белгі, осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыш құралы, құлаққабы, USB сымы), қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керек дегенді білдіреді. Қалдық дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған орта немесе адамдардың денсаулығына келетін зиянның алдын алуға және материалдық ресурстарды қайтадан қажетке жаратуға өз үлесіңізді қосу үшін бұндай заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөлектеп, қалдық өнімдерді қайта өңдеуден өткізетін жерге апарып тапсырыңыз.

Тұрмыстық құрылғыны қолданушылар, осы заттарды қоршаған ортаға залалсыз түрде қайта өңдеуден өткізу үшін осы құрылғыны қайда апарып тапсыру, қалай тапсыру туралы егжей-тегжейлі ақпаратты, осы өнімді сатып алған бөлшек сауда орталығына немесе жергілікті мекемеге хабарласып алуына болады.

Коммерциялық мақсатта қолданушылар, өз жабдықтаушыларына хабарласып, сатып алу келісім-шартының талаптарымен танысуы керек. Осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын басқа да коммерциялық өнімдердің қалдықтарымен араластырып тастауға болмайды.

050000, 31 Nauryzbay Batyr Str., Almaty, Republic of Kazakhstan

Tel : 8-10-800-500-55-500(GSM : 7799)

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

Fax : +7-727 321-13-12



DA99-01950J-19